

# VIAJES POR ESPAÑA

MADRID, CENTRO DE TURISMO

ATRACCION DE FORASTEROS

— — — — DE MADRID



# Cie. Gle. Transatlantique

Vapores Correos Franceses

El Havre.--Plymouth.--New-York por los vapores-correos de gran lujo «Ile de France», «Paris», «France»

El Havre. - New-York por los vapores de clase única «De Grasse», «Suffren», «Rochambeau»

Burdeos. - Vigo. - New-York por los vapores de clase única «Chicago», «Rousillon», «La Bourdonnais»

Cuba. - Méjico por los vapores-correos de gran lujo «La Fayette», «Espagne», «Cuba» Salida el 21 de cada mes de Saint-Nazaire para Santander, Gijón, La Coruña, La Habana y Veracruz

Para información, pasaje y fletes, dirigirse a MADRID, CALLE ARENAL, 3 Dirección telegráfica: S L E E P I N G Teléfonos:

## M. H. Bland y Cía. Ltd.

GIBKALTAR

Ingenieros .-- Consignatarios y Armadores.-Astilleros. — Carbones para buques.-Fabricantes de hielos artificiales y aguas oxigenadas.-Propietarios de chalanas. Buques de salvamento y material « salvavidas ». Maderas finas.—Agentes de Seguros. - Comerciantes en general.

Blan Line servicio de carga y pasaje entre España, Marruecos y Argelia.

## Agencias Generales de Viajes Wagons-Lits

Coches, Camas Coches, Restaurant Trenes de Lujo

Billetes de Ferrocarril para todos los destinos Pasajes para todas las líneas.

Automóviles particulares a tarifas oficiales

Reserva habitación en todos los Hoteles del mundo Seguros individuales y de equipajes.
Cheques de Viaje.—Cambio.
Viajes individuales y colectivos.
Viajes a «forfait». Guías e intérpretes en las estaciones

Presupuestos e información turistica

#### des Transports maritimes Ste. Gle.

Línea BRASIL-PLATA por los vapores rápidos "Mendoza", "Alsina", "Valdivia", etc. Salidas de Marsella los 10, 20 y 30 de cada mes, con escalas en España, Canarias y Senegal

Para toda clase de información, pasaje y flete, dirigirse a la Agencia de la Compañía en

Dirección telegráfica: SLEEPING MA DRID, ARENAL, 3 Teléfonos 11150-11158-11159

# SUCESORES DE E. IGLESIAS



(ESPECIALIDAD RENACIMIENTO ESPAÑOL)

Lámparas Faroles Herrajes Brazos

Se facilitan presupuestos y dibujos gratis

Terán y Aguilar - Madrid

Zurbano, 65

Apartado 252

Teléfono 33903

#### Successeurs de E. Iglesias

BRONZES D'ART DENS TOUS LES STYLES (Spécialité Renaissance Espagnole)

LAMPES - LANTERNES - FERRURES - BRAS Des budjets et desseins sont fournis gratuitement

TERAN ET AGUILAR-MADRID-Apartado 252 Télephone 33903 ZURBANO, 65 Cable: TASA

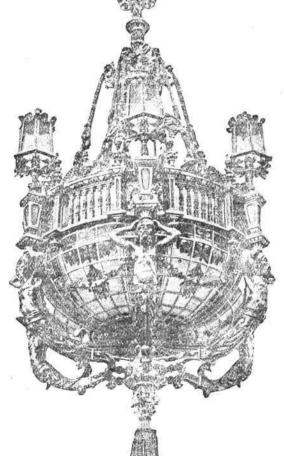
#### Successors of E. Iglesias

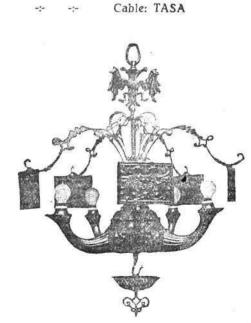
ARTISTIC BRONCE IN ALL STYLES (Special Spanish Renaissance)

LAMPS - LANTERNS - IRON-WORKS **BRACKETS** 

Estimates and designs sent free

TERAN AND AGUILAR-MADRID-Apart. 252 ZURBANO, 65 Telephone 33903 Cable: TASA





# Sociedad Española de Construcciones

# ELECTRO-MECANICAS

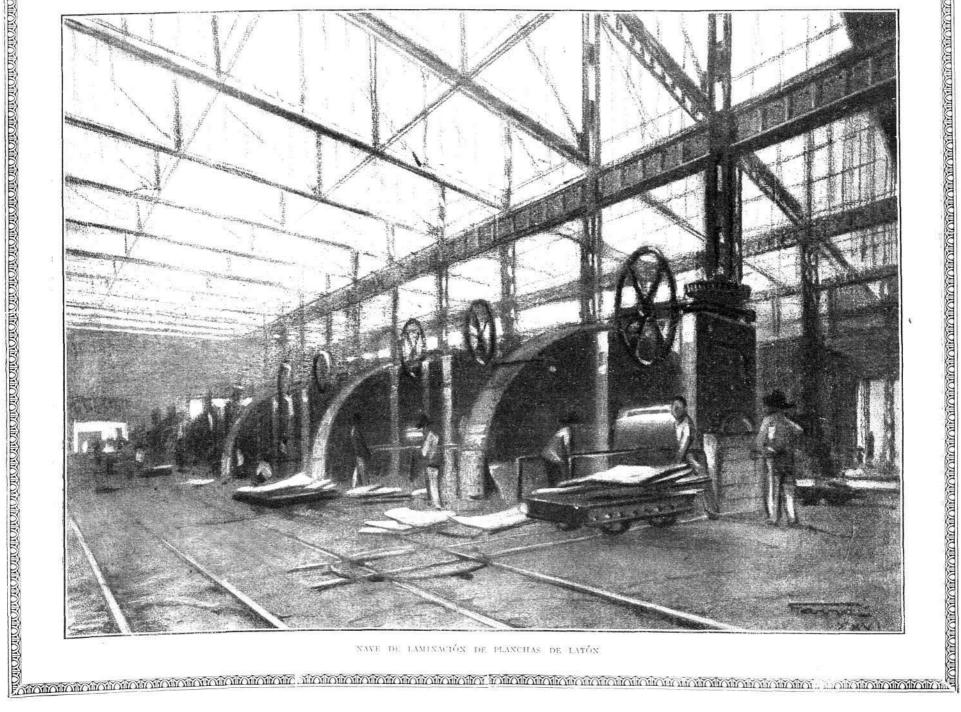
## Fábrica en CORDOBA

Electrolisis del Cobre Productos de Cobre, Latón y Aluminio

Instalaciones Eléctricas Motores, Dinamos y Transformadores

DOMICILIO SOCIAL:

## MADRID - Calle de Alcalá, 16

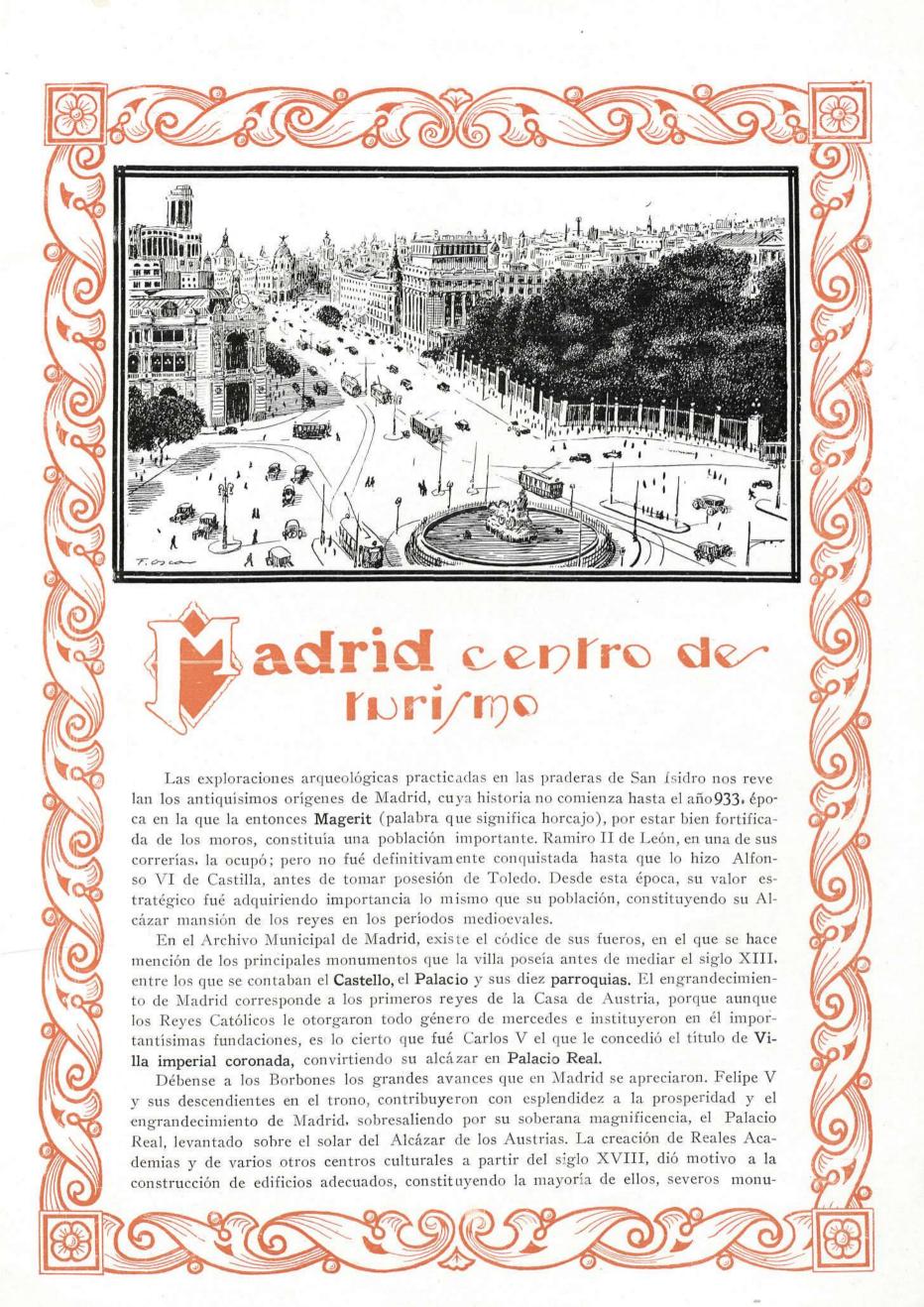


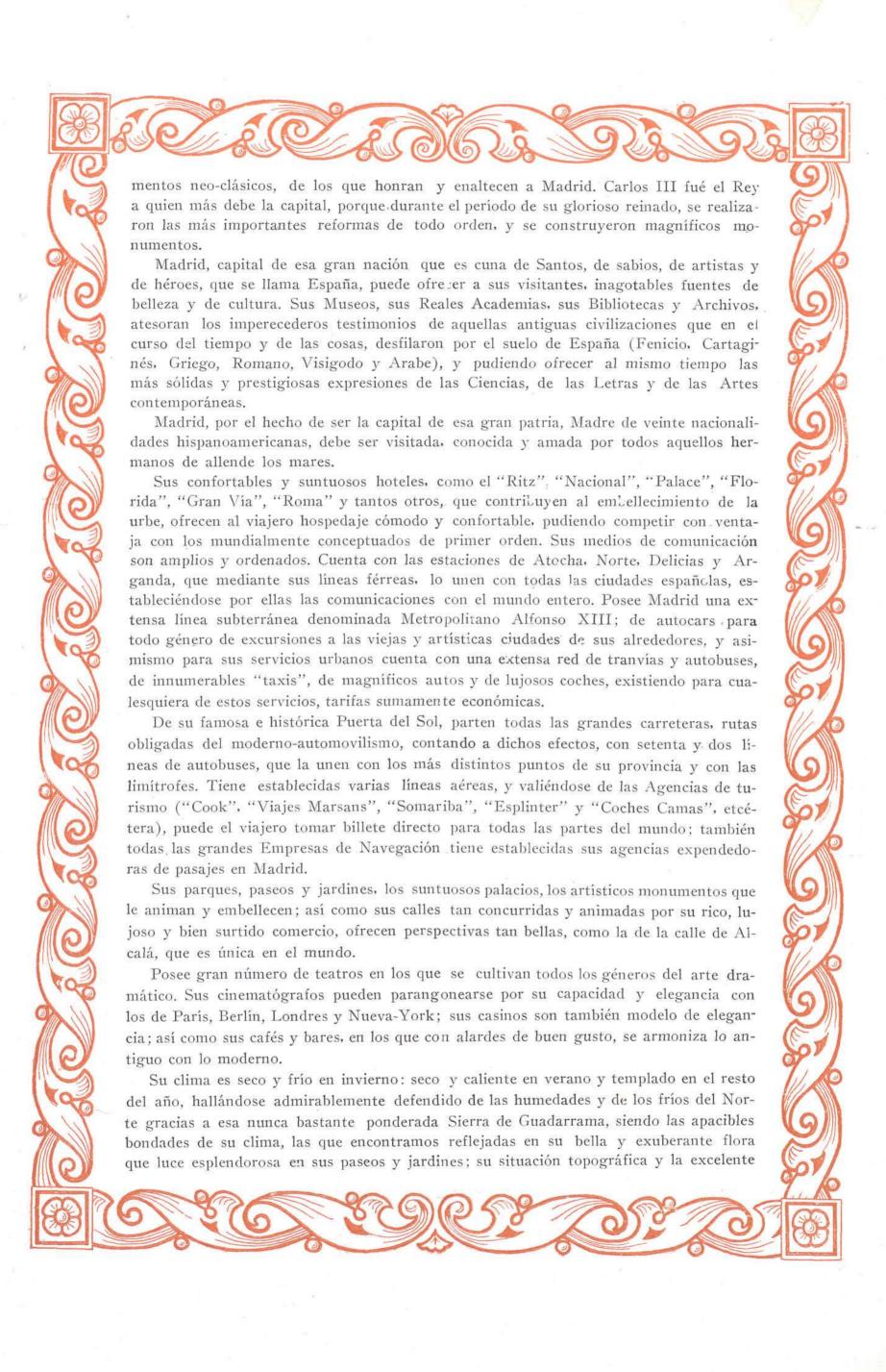


ES PROPIEDAD

Atracción de Forasteros de

Madrid









MADRID AMA A SUS PAJAROS... VED CÓMO ACUDEN CONFIADOS A LA INVITACIÓN DEL PASEANTE EN LOS BELLOS JARDINES DEL RETIRO





Fotografías obtenidas en pleno
invierno en el
Paseo del Prado



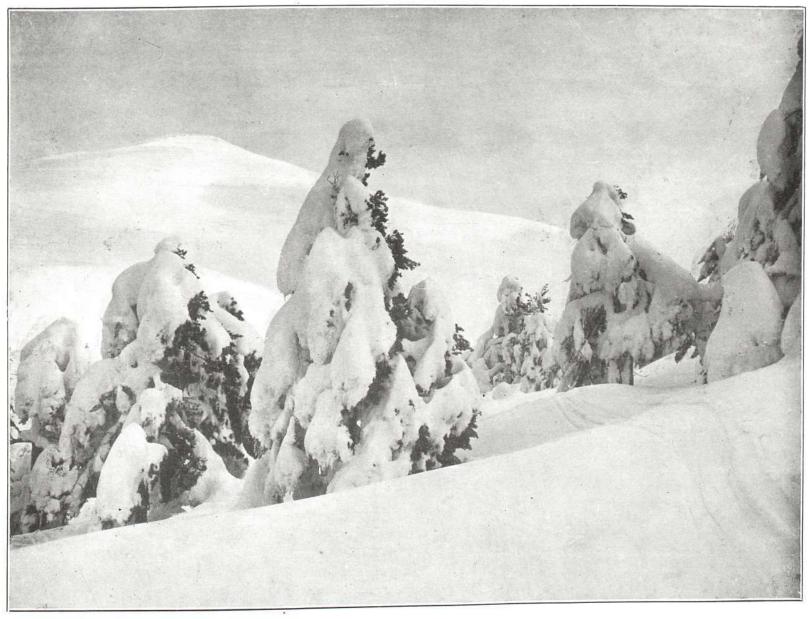
Y al lado de esta vegetación tropical, producida a más de 600 metros sobre el nivel del mar, a pocos kilómetros de las palmeras, la ingente cordillera del Guadarrama cubre sus enhiestos picachos y sombrías gargan-tas de purísima nieve; así no es difícil ver a un sportman madrileño atravesando jardines donde el sol tiende la caricia de sus rayos, con los skis al hombro, o el tri-neo, a procurarse placeres propios de los países más fríos del mundo



EL DEPORTE DE LA NIEVE EN MADRID



DEPORTISTAS MADRILEÑOS EN LA SIERRA



LOS PINARES DE GUADARRAMA EN EL PUERTO DE NAVACERRADA

sta Sierra, llena de raras emotividades y encantos insospechados, constituye un motivo más de atracción de nuestra gran urbe. Madrid cuenta en la Sierra del Guadarrama con un campo de excursionismo y deportes de nieve conceptuado entre los mejores del mundo.

El deporte del "ski" y de "tineo" se adueña de nuestra juventud en la temporada invernal. La obra de divulgación del montañismo español, llevada a cabo con tenaz denuedo y elevado espíritu por los primitivos excursionistas, enamorados de las altas cumbres y del bravo paisaje serraniego, ha dado los más ópimos frutos.

Varias son las Sociedades constituídas para el desarrollo del deporte y del excursionismo en la Sierra del Guadarrama. El Club Alpino, la Sección de montaña de la Gimnástica, la Sociedad Peñalara y los Amigos del Campo.

Estas Sociedades integradas por verdaderos aficionados, cuenta con albergues propios, enclavados en los ventisqueros de la Condesa (Guadamillos), en la Pedriza de Manzanares y chalets en Navacerrada.

Y en estos chalets que antes olían a enebro y tomillo, hoy el perfume y el ambiente de "palace" pone una nota de mundano cosmopolismo, con delicadas figuritas de mujer que juegan al deporte.

La Sierra es hoy lugar de recreo y reunión para las juventudes amantes del aire libre, por su fácil acceso, gracias al Ferrocarril eléctrico del Guadarrama que, partiendo de Cercedilla y combinando con los trenes del Norte, une a Madrid con el Puerto de Navacerrada, pasando por Collado-Albo y Camorriles.

El Real Hotel Victoria, sito en el Puerto de Navacerrada (1.800 metros sobre el nivel del mar), ofrece a los excursionistas el confort y las comodidades necesarias (pensión completa 18 pesetas; cubierto, 8 pesetas), y en sus grandes sa-

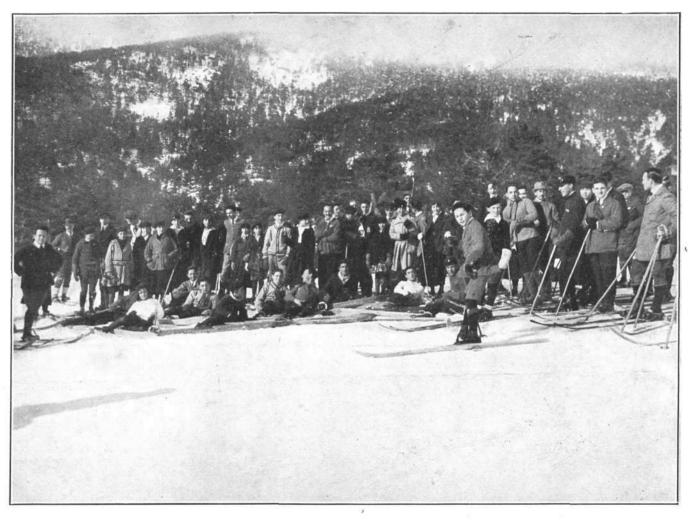
lones y espléndidos comedores a las horas del te, una concurrencia distinguida se reune animada y comenta los incidentes motivados por las excursiones.

La Sierra del Guadarrama, que alcanza su altitud máxima en la cumbre de Peñalara, 2.424 metros sobre el nivel del mar, reune elementos y medios de comunicación que la hacen factible al excursionismo, un excursionismo lleno de comodidades a las mismas puertas de la capital de España, le que permite pasarse el día gozando de las delicias y encantos de la sierra y concurrir por la noche, con tiempo sobrado, a cualquiera de nuestros espectáculos.

La recia y agreste montaña se adentra en nuestra ciudad como sanatorio vivificador, manantial de energía para sus habitantes.

Así lo cree el Ayuntamiento de Madrid, cuando se preocupa del fácil y libre acceso a la sierra, constituyendo hoy
la nota de actualidad, por la moción presentada por el Conde
de Castelo en este sentido, que tan bien acogida ha sido y
hoy está apoyada con entusiasmo por el actual Alcalde, señor Aristizábal. Nuestro insigne Marqués de la Vega Inclán,
que desde la Presidencia de la Comisaría Regia del Turismo ha llevado a cabo una labor admirable de cultura por
nuestros monumentos y bellezas naturales y que tanto se ha
preocupado de nuestra gran Sierra, merece en estos momentos en que están a punto de realizarse, el fruto de una labor
perseverante, los plácemes de todos.

Y nosotros, en nuestra modesta publicación, rendimos nuestro homenaje a todos aquellos que laboraron por enaltecer y adentrar en nuestro público, la Gran Sierra del Guaciarrama, con sus encantos y bellezas insospechadas, que hacen de la misma, joya inapreciada conque la naturaleza completó el relieve de la capital de España.



EN EL GUADARRAMA,—GRUPO DE DEPORTISTAS PRACTICANDO EL SKI



## LA VITALIDAD DE LAS GRANDES CIUDADES DEBE HALLARSE EN RELACION DIRECTA CON SUS PARQUES Y JARDINES

As plantaciones en el interior de una ciudad que hasta el siglo xx sólo se consideraban como motivo de ornato, son hoy tenidas en su verdadero y justo valor, hasta el extremo de la creación de la Ciudad Jardín, como modelo de vivienda. Desde este punto de vista, Madrid ocupa un lugar privilegiado, ya que el número de hectáreas con árboles y plantas que podemos decir tiene Madrid al servicio de su población de un porcentaje de los más importantes, en comparación al que tienen las otras grandes

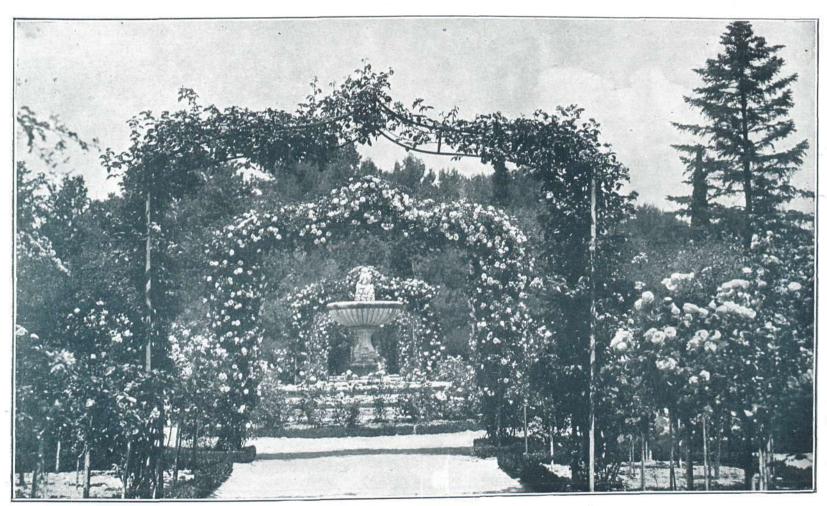
capitales y ciudades europeas.

En efecto, Madrid posee ocho parques de recreo.

El del Retiro, de 139 hectáreas de cabida, situado en el mismo

centro de la población y en el que existe un magnífico parque zoológico; los parques del Este y Florida que suman 90 hectáreas; el Jardín Botánico; el Campo del Moro; la Dehesa de Arganzuela; Los Viveros de la Villa, y el de la Moncloa; sumando un conjunto de más de 371 hectáreas, o sea cerca de cuatro millones de metros cuadrados, lo que representa que el 16 por 100 de la superficie total de Madrid, corresponde a parques y jardines.

Londres tiene un 15 por 100, y París, incluyendo la enorme masa de hectáreas que suman el Bosque de Boulogne y el de Vicennes, posee tan sólo un 13 por 100 en jardines y parques de su extensión total. Debiendo hacer constar que al fijar este 16 por 100 a favor de



ROSALEDA DEL RETIRO

(Foto KODAK)

Madrid, no tenemos en cuenta las 1.700 hectáreas que tiene de cabida la Casa de Campo, posesión Real, que dista tan sólo del centro a la ciudad (Puerta del Sol), 1.800 metros.

Madrid tiene 57 plazas o jardinillos con plantaciones y arbolado que constituye una superficie de 200.000 metros cuadrados, o sean 20 hectáreas. Sus calles, plazas y paseos ostentan más de 150.000 árboles, magníficos y añejos ejemplares de todas clases y especies, entre los que abundan las palmeras, magnolias y camelias.

Madrid, amante de sus parques, jardines, plantas, pájaros y flores, aumenta y cuida con solicitud de esta riqueza; para ello tiene creados servicios especiales, al frente de los que el experto y docto jefe de los mismos, D. Cecilio Rodríguez, desarrolla constante y fructífera labor. Buena prueba de ello es la obra efectuada en el Retiro, la reforma del servicio de guardería, el embellecimiento del Parque con pérgolas, estanques y jardines, parque que en la actualidad se trata de ampliarlo en superficie doble a la que hoy día tiene.

El Parque del Oeste lo ha mejorado notablemente con los aumentos de plantaciones y con las nuevas instalaciones de tubería hechas en relación al nuevo plan de riegos; las construcciones del cenador en su parte alta y la cascada adornada con plantas acuáticas, así como las variaciones introducidas en los Jardines de Recoletos, Bailén y Plaza de España; la formación de extensos viveros en Puerta de Hierro, con la reforma del Parque del Sur, son otras tantas pruebas de buen gusto, sabia dirección y manifiestan una vez más lo bien atendidos que tiene Madrid estos servicios.

Extensamente describiremos las bellezas que Madrid encierra en sus parques y jardines, así como su historia y origen.

Otra gran cualidad que tienen es que en ellos pueden aclimatarse y reproducirse exóticas bellezas, gracias a las excelentes condiciones de su clima y riqueza de su suelo. La Rosaleda del Retiro es prueba palpable de ello. El alcalde de Madrid, D. Carlos Prast, fué su iniciador y él será el encargado de decirnos con su bien tallada pluma y en términos sencillos, como amenos, con cuánta facilidad se llevó a cabo esta obra, emporio de belleza y que tanta admiración causa a propios y extraños.

#### DE CÓMO SE HIZO LA ROSALEDA DEL RETIRO

UANDO yo tuve el honor de tomar posesión de la Alcaldía de Madrid en julio de 1914, el sitio que hoy ocupa la Rosaleda del Retiro estaba convertido en un erial, y como acababa de

regresar de París, en donde se había celebrado una f.esta en honor de los representantes de las Cámaras de Comercio españolas en la Rosaleda de la Bagatelle, en París, impresionado por la belleza de aquellos grupos de rosales, tan pronto como ocupé la Alcaldía de Madrid

llamé al jardinero mayor, D. Cecilio Rodríguez, indicándole mi deseo de que se hiciese otra cosa semejante en el espacio que rodeaba la llamada estufa de Salamanca.

El Sr. Rodríguez, con la actividad y acierto que le son característices, presentó inmediatamente los planos de la Rosaleda tal cual llegó después a efectuarse, Pero como necesitaba no sólo una información de visu, sino, además, adquirir resales en el extranjero, el Ayun-

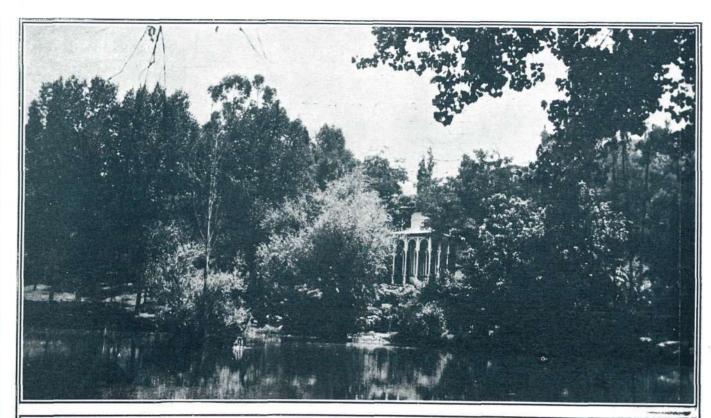


EN EL RETIRO DE MADRID,-OTRO ASPECTO DE LA ROSALEDA

(Foto KODAK)

El Retiro de Madrid ofrece al visitante turista una multitud de rincones donde las bellezas naturales y artificiales se unen en espléndido consorcio para producir la impresión de arte que atrae el deseo de perpetuar ell recuerdo ≝mediante el'Iápiz o la cámara "Kodak". Prueba de ello son los tres paisajes que ilustran esta plana y que reproducen dos frincones del pequeño lago y un trozo del bello jardin que rodea el monumento a Alfonso XII

(Fotos KODAK.)









RETIRO DE MADRID.—JARDIN DE LA CASA DE FIERAS

(Foto KODAK)

tamiento aprobó la cantidad de 1.500 pesetas para que el jardinero mayor realizase este viaje.

Don Ccilio Rodríguez salió inmediatamente de Madrid, coincidiendo su salida con la declaración de la gran guerra, y dándose el caso de que cuando el Sr. Rodríguez se hallaba estudiando los jardines de Versalles, como coincidió el rapidísimo avance de los alemanes en Bélgica y Francia, y, al mismo tiempo, la movilización francesa, estuvimos durante muchísimos días sin tener ninguna noticia del jardinero mayor, con la intranquilidad que puede suponerse por él y por cuanto que había ido, no sólo para estudiar los parques, sino también para efectuar la compra de los rosales necesarios.

Afortunadamente, el Sr. Rodríguez, después de pasar mil dificultades para poder efectuar su viaje de regreso, pudo llegar a Madrid sin novedad, dedicándose inmediatamente a preparar el terreno para efectuar las plantaciones tan pronto como los rosales llegasen a Madrid.

Pero la misma movilización francesa, y el trastorno consiguiente en su régimen de transporte, hizo que pasaran meses y meses sin que los rosales apareciesen, y habiendo tenido noticias ciertas de su salida, hubo momentos en que dimos por perdidos los rosales con la desesperación que puede calcularse.

Llgaron, por fin, estos, y, si no recuerdo mal, entre grandes y pequeños, se plantaron unos 12.000 rosales (esta cifra no puede extrañar porque la guirnalda que sirve de encintado a todos los macizos de rosales está constituída a su vez por rosalitos minúsculos) y si mi

memoria no me es infiel, esos 12.000 rosales estaban formados por 366 variedades.

Como la fecha en que se recibieron los rosales fué a fines de marzo o primeros de abril de 1915, hubo una gran perplejidad en mí al advertirme el señor jardinero mayor del peligro que existía de hacer la plantación en época tan avanzada de la primavera, y reunidos el secretario del Ayuntamiento, Sr. Ruano, siempre el primero en interés cuando se trata de embellecer Madrid, D. Cecilio Rodríguez y yo, nos decidimos a que la plantación se hiciese inmediatamente, corriendo el riesgo de los resales que se pudieran perder, antes de demorar por un año la plantación de la Rosaleda. Se plantaron los rosales hacia mediados de abril y unos cincuenta días después brotó la primera rosa en el ángulo. Este de la estufa de Salamanca. Sólo se perdieron 65 rosales.

Mientras tenían lugar todas estas operaciones, dí varias veces noticias a los periodistas de lo que se preparaba, e influído no sólo por la contemplación de la Roseraie de la Bagatelle, sino por su nombre, llamé a la proyectada Rosaleda, Rosería, dando lugar a que el gran Mariano de Cavia me censurase el vocablo y escribiese unos artículos en El Imparcial, con este motivo, dando varias denominaciones que él estimaba más justas, y, con especial predilección, el nombre de Rosaleda, que quedó de hecho aceptado por todos y desde aquel instante la Rosaleda se llamó así por iniciativa del inolvidable Mariano de Cavia.

CARLOS PRATS



0/11,25016

Con este gráfico queda demostrada la situación excepcional y privilegiada de Madrid y fundamentado el verdadero lugar que ocupa con relación al Turismo Español.

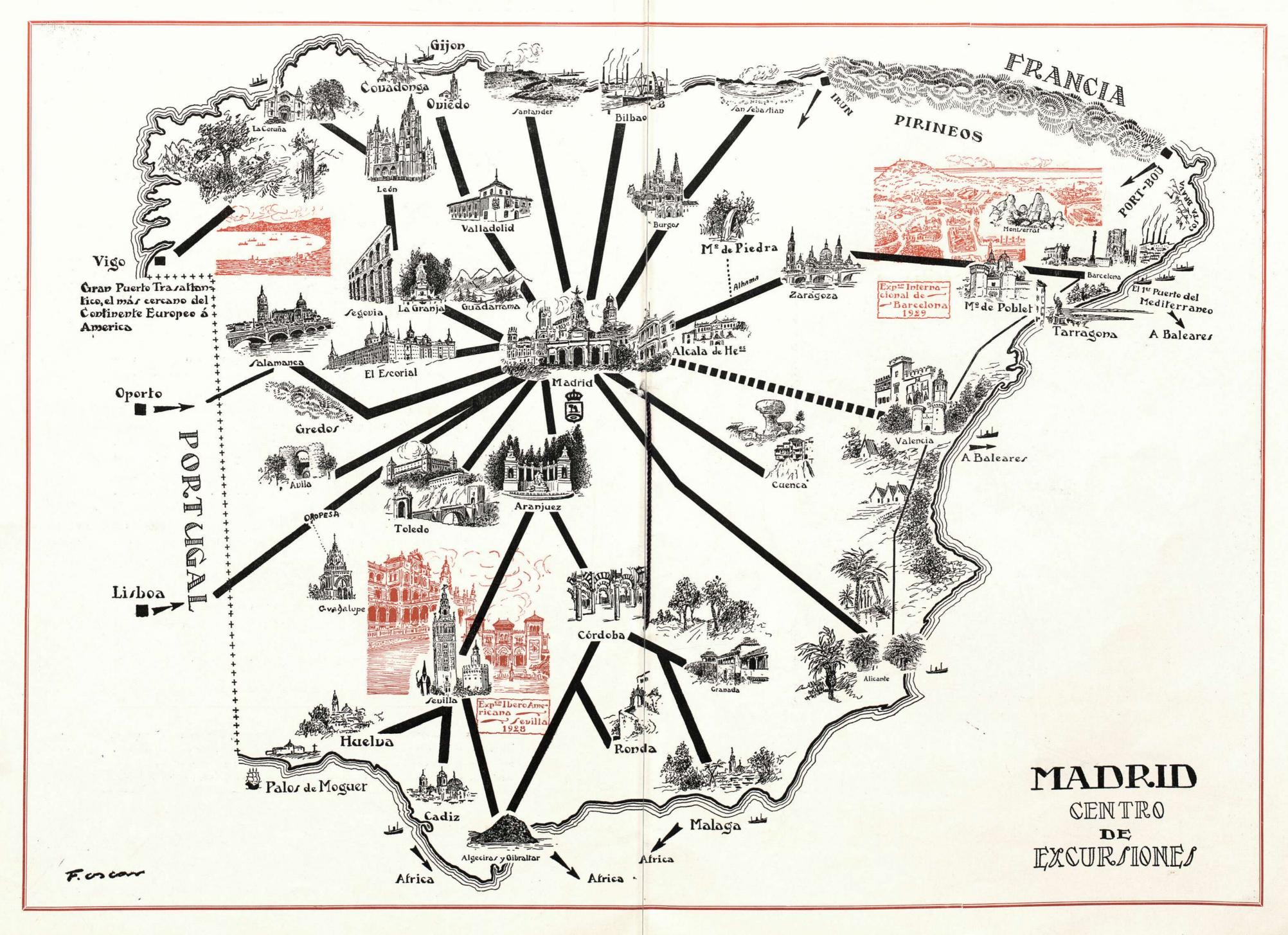
Madrid, centro del solar hispano, es centro de su Turismo por derecho propio, hasta el extremo de que, tomándolo como punto de partida, quedan simplificados y acortados los trayectos para visitar las bellezas españolas.

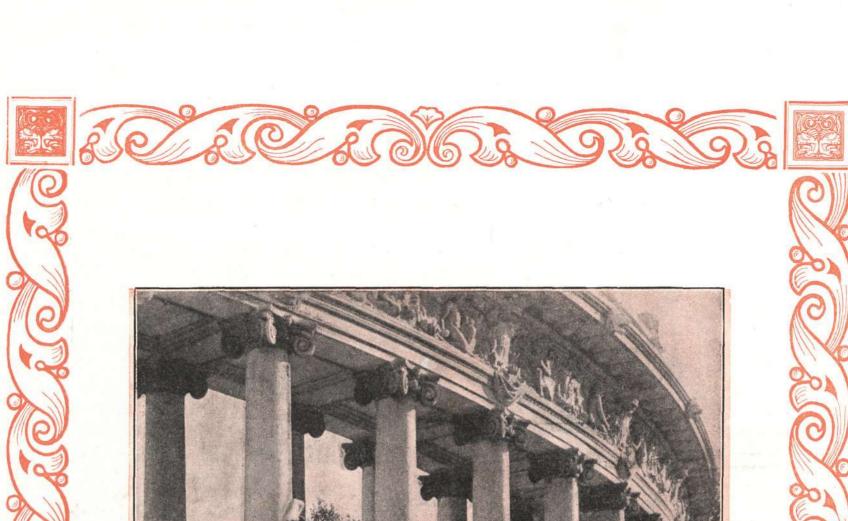
.....No pretende La Atracción de Forasteros de Madrid hacer obra de exclusivismo a su favor. La divulgación y atracción hacia nuestras bellezas artísticas y naturales es obra de propaganda a realizar en común por todos los españoles sin rivalidades ni competencias.

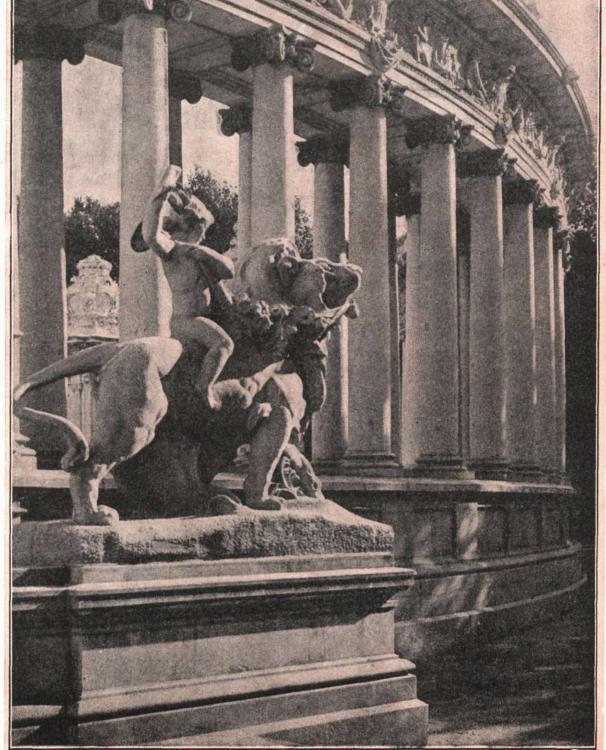
Fieles a este principio, comenzamos divulgando con amor y con todo entusiasmo en pro de estas dos grandes Exposiciones próximas a celebrarse en Sevilla y Barcelona, las que sin duda alguna constituirán nota culminante para nuestro turismo y harán que España ocupe el preeminente lugar que le corresponde en este orden de ideas, por ser cuna de la gran familia Hispanoamericana y el paso obligado, terrestre y aéreo, de Europa a Africa.

Sección informativa de La Atracción de Forasteros de Madrid

(1) Razones de visualidad y armonía muy fáciles de comprender, son causa de que el emplazamiento de alguna ciudad en este Gráfico no sea el que realmente le corresponde, pero no por ello se modifica ni en distancia ni en verdadera situación relativa en lo más mínimo la esencia de lo que nos hemos propuesto demostrar con la publicación del mismo.







DETALLE DEL MONUMENTO A ALFONSO XII EN EL ESTANQUE DEL PARQUE DEL RETIRO. DE MADRID



## REAL DE MADRID SUS JOYAS ARTISTICAS

Entre las incalculables y vistosísimas obras de arte que encierra el Palacio Real de Madrid se deben colocar, muy en primer término, las conservadas en la capilla donde, con toda pompa y solemnidad, se celebran oficios religiosos dignos de competir en fausto y riquezas con los más famosos del orbe católico.

En este sagrado recinto colaboraron los mejores y más célebres artistas del tiempo de la construcción del edificio y posteriores. Situado en el mismo piso que las habitaciones ocupadas por la Familia Real, se llega a sus varias entradas por suntuosas galerías de imponente belleza arquitectónica. Apenas ingresado el visitante, se siente atraído por el deslumbrante efecto que produce la cúpula central, verdaderamente grandiosa, con pinturas representando a la Santísima Trinidad, a Nuestra Señora y varios coros de santos; y en las pechinas y bóvedas, otros asuntos religiosos, debidos al pincel del insigne artista italiano del siglo XVIII, "Guaquinto". Destácase también, sobre

las puertas, una pintura de la batalla de Clavijo, figurando en primer término el Apóstol Santiago sobre blanco corcel, como asimismo una Gloria que exorna el techo del Coro y diversas figuras alegóricas en torno a la tribuna de los Reyes.

Decoran las paredes lienzes muy notables, como un Arcángel San Migue', titular del templo, en el altar mayor, y un cuadro, de las mejores obras de Rafael Mengs, representando la Anunciación, en un altar frontero. Escultores de tan merecida fama como "José Ginés" y "Es-teban de Agreda" tallaron las bellísimas estatuas de los Evangelistas y de los ángeles que sostienen las lámparas. En todo el conjunto de la Real Capilla domina el más exquisito buen gusto y magnifica y soberana riqueza, haciéndola digna, por todos conceptos, del grandioso edificio del que forma parte, el más bello acaso de los palacios europeos.

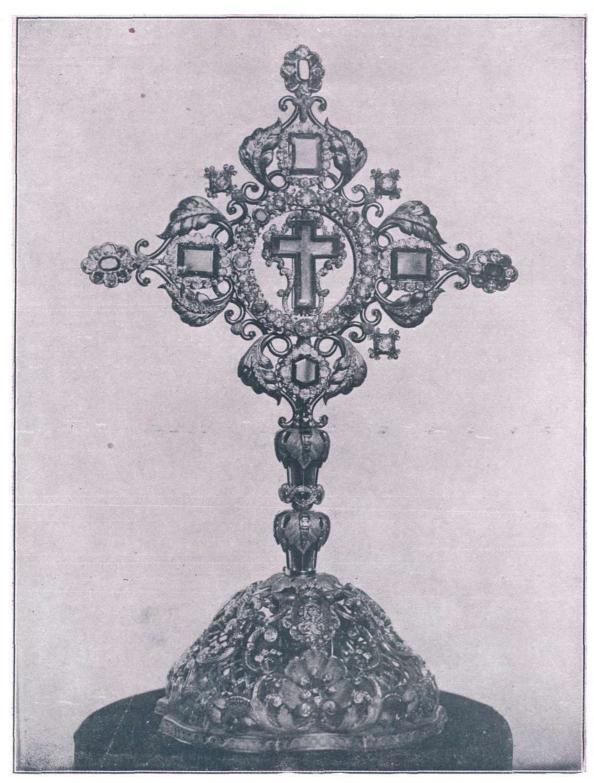
En la sacristía se conservan cuadros de valor incalculable, debidos a "Ribera" (el Spag-noleto), "Alonso Cano", "Lucas Jordán", "Rafael Mengs", "Madrazo", etc., etc., constituyendo una obra inapreciable el magnífico pontifical completo, regalo del rey Don Fernando VI y de Doña Bárbara de Braganza, su ilustre consorte, cuyas piezas, de riquísima seda, primorosamente bordada de oro y perlas, al matiz, fueron por monjes Jerónimos de la Imperial Toledo, y tasada, en la época de su construcción, en una cantidad equivalente a dos millones de pesetas, magnificencia que eclipsa la de otros ornamentos existentes en la misma sacristía, valiosísimos por otra parte.

Nos hemos referido a la suntuosidad de las ceremonias religiosas que en la Real Capi-

lla se celebran. Es debido, en su mayor parte, al efecto inenarrable que produce la decoración de las galerías inmediatas, de cuyas paredes penden, en los días de gran solemnidad, los de las denominadas "Capillas públicas", los tapices de la Real Casa, posiblemente la mejor colección del mundo, cuya cantidad e imponderable calidad nos está vedado reseñar en gracia a los estrechos límites de este artículo. Son tantos en número, que colocados en fila ocuparían catorce kilómetros, distinguiéndose las series de la escuela flamenca e italiana, como la del "Apocalipsis", la de los "Actos apostólicos", la conocidísima de la "Expedición de Carlos V a Túnez", con otras series más modernas procedentes de la Real Fábrica de Tapices, como las que tienen por asuntos la historia de "José", "Daniel", "Salomón" y "Tito", que no desmerecen en belleza con los anteriores, todos pertenecientes al Real Patrimonio de los Reyes de España; ofreciendo tan sebrenatural golpe de vista, que ninguna



JOYAS DE LA CAPILLA REAL.—EL "SANTO CLAVO" SE OFRECE ENGARZADO EN MAGNÍFICA JOYA, DE LA QUE FORMAN PARTE, ENTRE OTRAS VALIOSAS PIEDRAS, ONCE MIL BRILLANTES



EL "SIGNUM CRUCIS", QUE, COMO EL "SAN**TO CLAVO", F**UÉ DONADO A ESPAÑA POR EL PAPA LEÓN X, SE GUARDA EN MAGNÍFICA CUSTODIA CONSTRUÍDA CON MILLARES DE PIEDRAS PRECIOSAS

otra Corte de Europa puede competir a este respecto en riqueza y magnificencia.

Contiguo a la Real Capilla, a la izquierda, hállase el recinto denominado Relicario, del que procuraremos hacer breve índice. Encargóse, por disposición regia, de coleccionar las riquísimas joyas guardadas en la Real Capilla, el cultísimo artista y virtuoso sacerdote D. Gerardo Mullé y de la Cerda, a quien debemos la gratitud de poder ofrecer al mundo tan valioso conjunto de una manera ordenada y visible. Entre las piadosas reliquias que se conservan figuran un trozo de túnica y otro de velo, pertenecientes, según es tradición, a la Virgen María; el brazo derecho de San Juan Bautista, preciadísima ofrenda de los Caballeros de la ínclita Orden de Malta, que lo conservaban de tiempo inmemorial, y otras importantes y venerables reliquias.

Dos famosísimas en el mundo católico destacan en el conjunto: el "Lignum Crucis" y el "Santo Clavo", regaladas por el Papa León X al Cardenal Cisneros, quien las donó a la Iglesia de San Ildefonso, de Alcalá de Henares, y de aquí, en 1836, pasaron a la Corte, donde después fueron entregadas en manos de la entonces Reina de las Españas, Doña Isabel II,

en solemnísimo acto, por el último rector de la Universidad de Alcalá, el doctor D. Joaquín Oña y Corral, a quien cupo ese honor. Robadas en la turbulencia revolucionaria, se lograron recuperar, y en acción de gracias al Todopoderoso se dispuso que las mejores joyas del Real Tesoro engarzasen dichas reliquias, habiendo cumplido tan delicado encargo con perfección maestra un artista de tan sólido prestigio como el artifice don Carlos Pizzala

Carlos Pizzala.
El "Santo Clavo" se adorna, además de seis gruesas esmeraldas de inmenso valor, artísticamente engarzadas, numerosas perlas del más bello oriente, así como rubíes, topacios y "once mil brillantes", todos de finísima roca y primorosa talla, siendo la mayoría de ellos de

gran tamaño.

Guárdanse también en este Relicario, además de una valiosísima talla del insigne escultor Pedro de Berruguete, compositor y ejecutante de la sillería coral de la Catedral de Toledo, cinco bastones, que, respectivamente, fueron usados por los venerables San Carlos Borromeo, arzobispo de Mián; Santo Toribio de Mogrovejo, arzobispo de Lima; San Julián, segundo obispo de Cuenca y fundador de la famosa Universidad de Salamanca; Santa Teresa de Jesús, la mística doctora de la Iglesia, y Santa Isabel, la caritativa reina de Hungría.

Deberá ser asimismo objeto ce preferente admiración una valiosísima y artística cruz tallada sobre cristal de roca, regalo que fué hecho al Rey Don Felipe II por el Pontífice San Píc V. Esta tan rica joya artística fué expuesta a la admiración pública en las Exposiciones de Chicago y Zaragoza, obteniendo en ambas la más al-

ta recompensa. También se conservan autógrafos de la venerable madre Sor María de Agreda, dedicados al Rey D. Felipe III: de Santo Toribio de Mogrovejo, y otro, muy curioso, de la seráfica doctora, que dice: "No me desampares, Señor, porque te espero.—Teresa de Jesús." Igualmente merece ser admirada la valiosa colección de cálices que mandaron fabricar los Reyes Católicos con el primer oro que vino a España procedente de América; otro cáliz, muy rico, del siglo XVI, los tres primeros cálices destinados a la tradicional ceremonia del día de la Adoración de los Santos Reyes, en que el Monarca hace su ofrenda al Creador, solemne acto religioso que termina haciendo el Rey la de nueve cálices de plata, con destino a otras tantas iglesias pobres del Reino, más la preciosa copita de plata, en la que el miembro de la Real Familia que cumple años deposita, después de la misa solemne que toda ella oye en acción de gracias, tantas monedas de oro, más una, como número de años que en ese día le corresponde; inmemorial ceremonia que termina adorando un artístico y valioso Santo Cristo, cuya escultura es de oro macizo y su cruz de malaquita con rebordes y remates del mismo precioso metal.

HILARIO CRESPO



RETIRO.-ENTRADA POR LA CALLE DE ALFONSO XII

## EL BUEN RETIRO, HOY PARQUE DE MADRID

Felipe II, al ser nombrado rey de España en 1557, al abdicat del Trono su padre el Emperador Carlos V, teniendo muy en cuenta las templadas cualidades climatológicas de Madrid, así como la espesa cortina de árboles que a su término rural, interponiéndose entre su poblado y la sierra de Guadarrama, circundaba llevado de su especial predilección (por estas causas), hacia la Villa, echó el sello de su grandeza (año de 1560), fijando en ella la Corte de la Monarquía española.

Asentada quedó en Madrid la Corte, con carácter definitivo, desde los comienzos del reinado de Felipe III, y por haberse desvanceido en este período, así como en el transcurso de sus sucesores la preferencia que por el Monasterio de El Escorial siempre demostró tener Felip II, más tarde, o sea en el siglo xVIII, hubo de pensarse en buscar un paraje apropiado para el solaz y recreo de la familia reinante durante los calurosos meses del estío, sin que para ello tuviera el Rey que alejarse de la Corte, centro de la gobernación del Estado, ni sufrir las incomodidades inherentes a los viajes, honorosísimos a su vez para aquellos pueblos por donde con su séquito y servidumbre veíase obligado el Rey a pasar.

Así es que Felipe IV, teniendo presente las apuntadas razones, e influenciado por su funestísimo ministro el Conde-Duque de Olivares, ordenó la creación de los bellos jardines y suntuosos palacios denominados del Buen Retiro, en donde se hizo gala de todo esplendor y magnificencia de que era capaz aquella Corte tan frívola como fastuosa. Durante este reinado y el de su hijo Carlos II, el Hechi-

zado, según nos dicen las crónicas de aquellos tiempos, el Buen Retiro constituyó obligado lugar para la celebración en él de innumerables y a cual más fastuosas fiestas, en las que nuestros más inspirados poetas de la edad de oro de nuestra literatura, tuvieron a honor hacer gala de su ingenio, mientras que en los suntuosos salones del rico palacio que allí se construyó, con fulgurante destello, hacían lucir el poder creador de su genio y la mágica destreza de sus pinceles artistas de tan relevantes méritos como Diego Velázquez y Lucas Jordán.

Después, los reyes de la Casa de Borbón, al preferir como residencias estivales La Granja y Aranjuez, creadas ambas por estos soberanos con el mismo fin, concluyeron con la importancia que el Buen Retiro tuvo durante la décimoséptima centuria, importancia que no volvió a conquistar en toda la siguiente.

A principios del siglo XIX la asoladora invasión de las huestes napoleónicas y la no menos destructora de las tropas inglesas auxiliares de las nuestras, causaron enormes destrozos en los jardines de tan hermoso sitio.

Las primeras, a más de elegir uno de los potros como lugar adecuado para el fusilamiento de un gran número de patriotas del 2 de mayo, saqueó y convirtió los diferentes edificios que constituían la regia posesión, en fuertes, cuarteles y cuadras, y las segundas, alegando exigencias de la guerra que en realidad no existieron, acabaron la obra destructora al volar parte de aquéllos, sin que su espíritu devastador quisiera perdonar del estrago la magnífica fábrica de porcelana o de la china, como entonces se llamaba aquélla, cuyos artísticos productos, de forma universal, se pagan hoy a los más altos precios en los mercados de antigüedades, ocupando en todos los Museos, donde se hace gala de poseerlos, los más preferentes lugares.

Todos los esfuerzos hechos después de estos desastres, cuando José Bonaparte fué expulado de Epaña, para devolver al Buen Retiro su antiguo esplendor, resultaron casi nulos. Fué preciso demoler casi todo el palacio, testigo mudo de tantos acontecimientos históricos, no quedando en pie más que los pabellones del Salón de Reinos, que son los hoy dedicados a Museo del Arma de Artillería, y la Sala de baile el actual Museo de reproducciones.

En los momentos presentes, en este Parque del Buen Retiro no se conservan ninguna de las suntuosas edificaciones que lo engrandecieron, pues las dos citadas quedaron fuera del perímetro que hoy ocupa, y de aquella su famosa fábrica de porcelanas no queda más que el recuerdo y algunas de sus imparangonables obras. A su pesar, este parque puede considerarse como uno de los parajes más bellos y saludables de la Corte, ofreciéndones al mismo tiempo el aspecto típico de sus primitivos jardines, puesto que exceptuando el "parterre" y la "rosaleda", el resto de él mantiénese aún, en algunas de sus magníficas fuentes y en sus bellas y frondosas alamedas de altos, capudos y corpulentos árboles, todo el valor de aquella interesante época en esos espléndidos vergeles, sugestivos lugares de ensueño y poesía, siempre propicios para amparar al amor y a la intriga y de los cuales el pincel fecundo e incomparable del inmortal Velázquez nos dejó muestras preciosas en más de uno de sus famosos lienzos.

De estos bellos jardines en el año de 1868 se incautó el Estado, cediéndolos al pueblo de Madrid para su esparcimiento, debiéndose al desarrollo por esta parte de Madrid el que dichos jardines del *Buen Retiro* hayan sido reducidos en su amplio perímetro a menos de la mitad de su primitiva proporción.

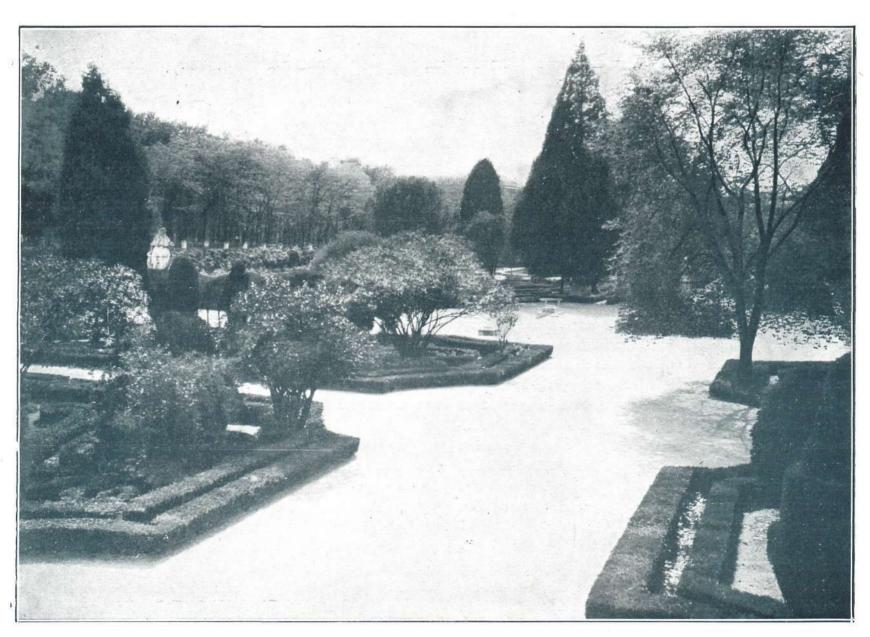
El antiguo Buen Retiro y hoy Parque de Madrid tiene su entrada principal por la plaza de la Independencia, junto a la monumental Puerta de Alcalá, contando con varias entradas por la calle de Alcalá frente a Lagasca y O'Donnell, y las de la Lealtad, Felipe IV, Espalter y Claudio Moyano.

Contiene un Parque Zcológico y algunos edificios curiosos, como el Palacio de Cristal, varios estanques, entre ellos el denominado "grande", con el bello y bien proporcionado monumento dedicado a la memoria del Rey D. Alfonso XII, estufas, jardín de aclimatación, teatro, restaurante, café, vaquería y el Palacio de Bellas Artes.

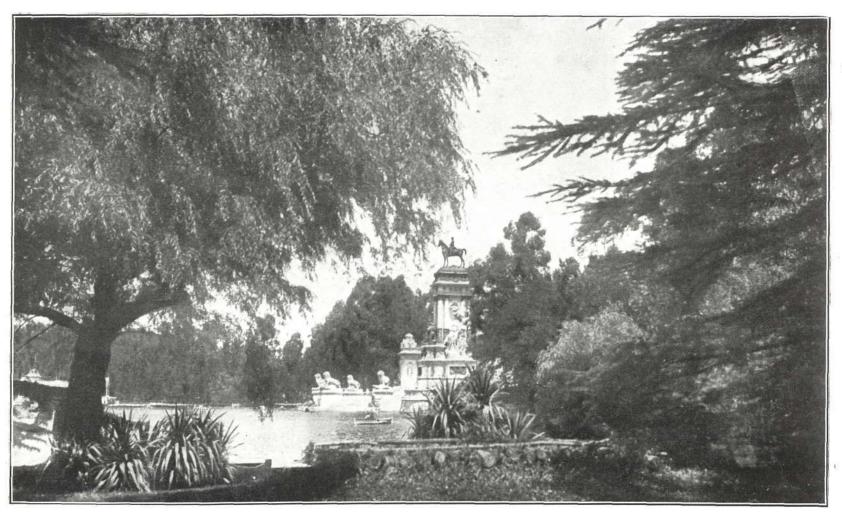
Entre las innumerables estatuas que embellecen el "Retiro" descuellan: la ecuestre del general Martínez Campos, la de Galdós, la de Campoamor, la de Chapí y la del insigne histólogo Ramón y Cajal.

De las fuentes y de los citados monumentos que engalanan estos bellos jardines, así como de los otros Parques que Madrid contiene, y de su interesante Jardín Botánico, una de tantas obras de maravilla de las que para ornato de la Villa y Corte fueron creadas por el gran Rey, por el insigne Carlos III, nos ocuparemos en otra ocasión.

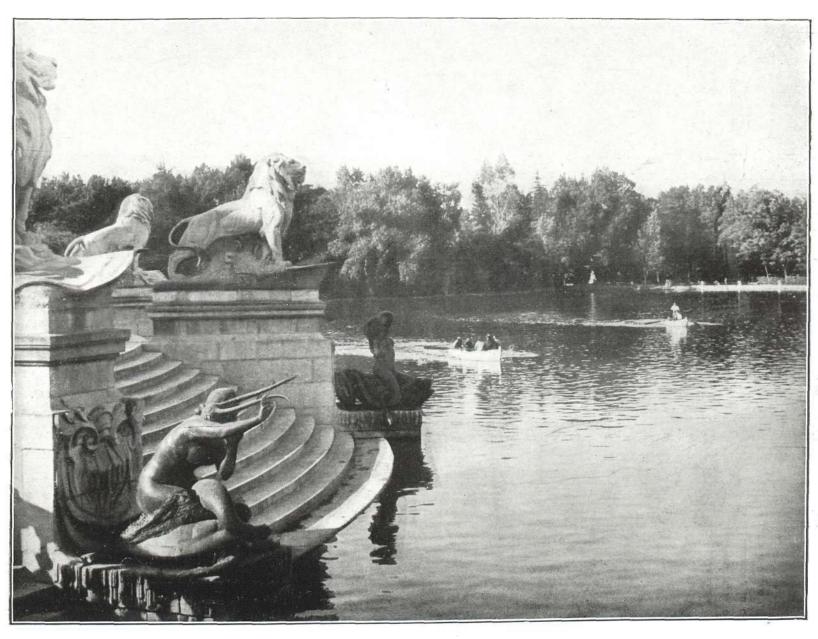
HICRES



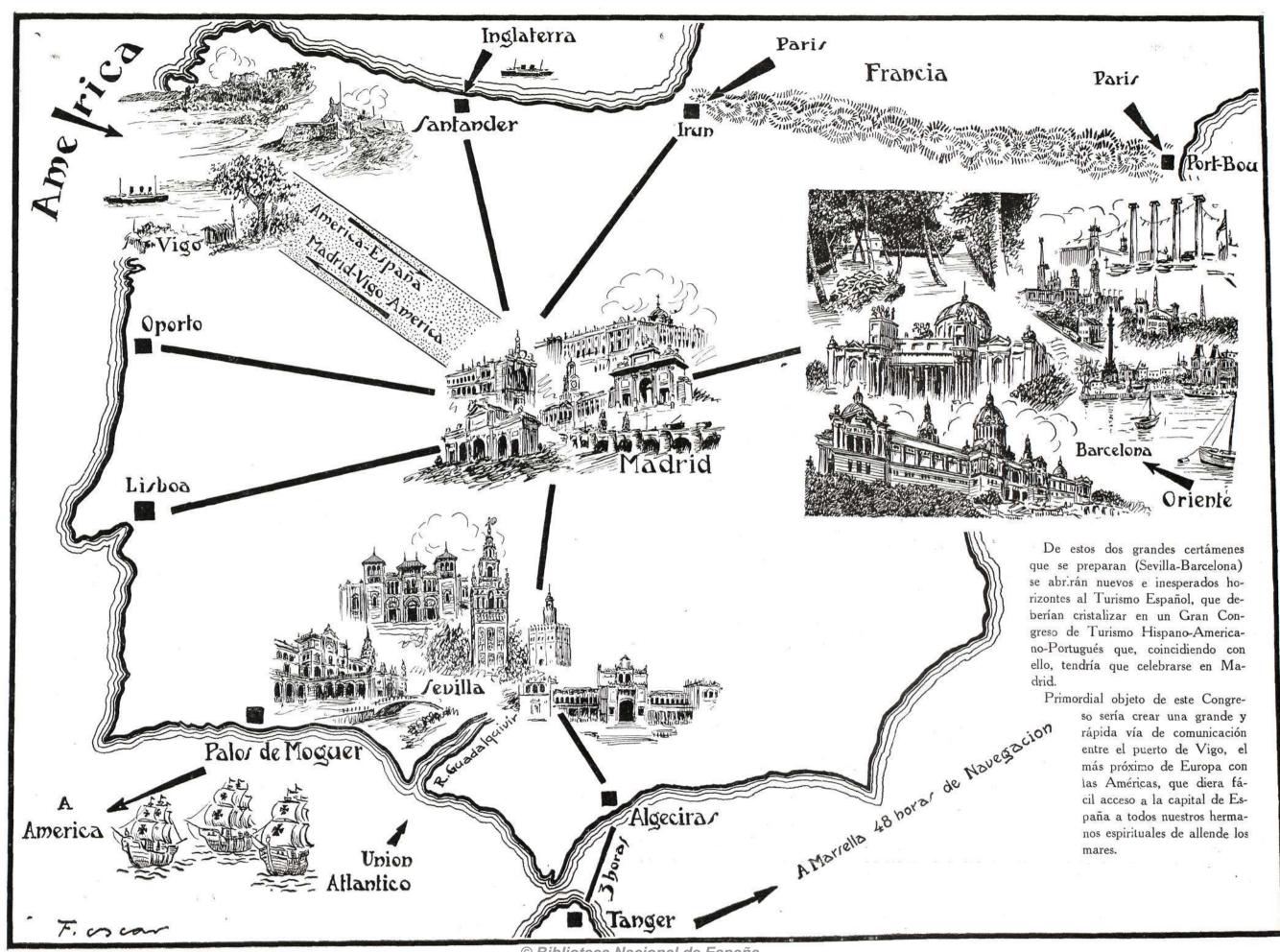
RETIRO.-EL PARTERRE



RETIRO DE MADRID.-LAGO GRANDE Y MONUMENTO A ALFONSO XII



DETALLE DEL MONUMENTO A ALFONSO XII



© Biblioteca Nacional de España



Muchas y muy importantes colecciones artísticas, patrimonio del Estado o de particulares, atesora la capital de España en su recinto. Corresponde la supremacía, no disputada, al museo nacional de pintura y escultura, universalmente conocido por el nombre de museo del prado a causa de la situación que ocupa en el espléndido paseo, tan castizamente madrileño, del salón del prado. Esta primacía no la sido conseguida tan sólo en parangón al resto de los museos y pinacotecas madrileñas, sino con los del mundo entero, ya que no admite el Museo del Prado más rivalidad ni equivalente que el Louvre parisino, llevándole, la ventaja, en opinión de los doctos, de conservar en sus galerías colecciones más numerosas y completas de los grandes maestros de la pintura, aunque el número de cuadros sea inferior.

Es un magnífico edificio de armoniosas proporciones y puras líneas arquitectónicas, cuyo artístico conjunto embellece una de las plazas más lindas de Europa, la plaza que lleva el nombre del insigne estadista de la Restauración, Cánovas, en la que desembocan de una parte, la carrera de san JePÓNIMO en su trozo más amplio, divisándose el congreso de los diputados; el anchuroso paseo del prado de otra, con sus bosquecillos de palmeras y frondosos árboles, y varias calles más, en las que se admiran los mejores hoteles y edificios artísticos que Madrid luce.

Para contener tan inestimables joyas artísticas cualquier exigencia en el estuche parece escasa. Sin embargo, es preciso reconocer que el edificio destinado a tal fin constituye, por sí solo, una obra maestra de Arquitectura. Presenta una entrada principal, con amplia escalinata frente a una plazoleta de cuidado jardín, verdaderamente suntuosa, siendo no menos agradable de aspecto, acaso más, la puerta de ingreso por el Salón del Prado decerada por severas y grandiosas columnas de orden dórico y, sobre todo, por unos magníficos cedros, verdadera gala de Madrid y supremo ornato del exterior del Museo, que constituyen, con su espléndida visión, un sutil avance de las emociones estéticas que dentro aguardan al visitante.

Comenzó su construcción por orden del gran rey D. Carlos III, orgullo



MUSEO DEL PRADO. — LA RENDICIÓN DE BREDA. — CUADRO DE VELÁZQUEZ.



DEL PRADO

El Juicio de

Paris. – Cuadro

de Rubens

Los fusilamientos del Dos de Mayo, obra maestra de Goya, cuya vigorosa expresión ofrece espléndido contraste...





bada que supo poner en la carne

de sus majas el excelso pintor,

cuyos cuadros son atractivo im
ponderable del Museo del Prado

de la historia española, quien le destinaba a Museo de Ciencias Naturales, y encargó los planos del mismo al insigne arquitecto madrileño, "mayor del reino", Juan de villanueva, quien lo proyectó conforme el estilo imperante en la época, el llamado "Neo-clásico", del que tan brillantes muestras—la Puerta de Alcalá, el Ministerio de Hacienda, etc.—, quedan en Madrid además de la que nos ocupa. La incuria general del reinado de Carlos IV y el espantoso desorden causado por la guerra de la Independencia, paralizaron las obras, continuadas por Fernando VII, no sólo ayudado, acaso instigado por su segunda mujer, la reina doña Isabel de Braganza; creándose, en 1819, la l'amada "calería rel museo ril rey", principio y base de un Museo que poco después había de ser honra de la Humanidad.

Los trescientes once cuadros primeros de la colección procedían del Palacio de Madrid y Sitios Reales, aumentándose poco a poco con otros procedentes de colecciones de nobles y algunas compras, siendo contingente muy principal el que provino del museo nacional, que, desde 1840, existió en el Convento de la Trinidad de Madrid, Toledo, Avila y Segovia, supriraidas por la ley de desamortización de 1806. Y en 1899, se formó la Sala

de Ve'ázquez, espléndi-

do cogollo del Museo. En los trabajos de ordenación y conservación de esta riquísima pinacoteca han intervenido lo: más glorioses pintores españoles centemporáneos que han desfilado por su dirección, como la dinastía artística de los Madrazo, D. José, D. Federico, su hermano y e mjo de éste, también Federico, a cuien se debe el más completo Catálogo, base de los posteriores; pradilla, aureliano DE BERUETE, VILLEGAS, Y, actualmente, el señor al-VAREZ DE SOTOMAYOR; en intima colaboración con doctísimos y exquisitos estetas como el señor cru-ZAMA VILLAMIL, subdirector hacia 1862, ocupando hoy tan dificil cargo el catedrático señor sán-CHEZ CANTÓN; habiendo estado unidos siempre en felicísimo consorcio, el arte y la erudición. Se rige por un Patronato presidido por el Exemo, señor Duque de Alba, generoso Mecenas de las Artes españolas y en el cual figuran personas tan competentes como el señor Tormo, profundo conocedor, universalmente reputado, de Historia del Arte y catedrático de la Universidad Central.

Los cuadros y tablas que encierra el Museo alcanza el número de 3.000 aproximadamente, de los cuales, unes 800 son de ESCUELA ESPAÑOLA; 700 de ESCUELA FLAMENCA; pasan de 600 los de Escuela italiana y de 200 les de escuela francesa, estando representadas por

importantes contingentes las escuelas holandesa y alemana y siendo escas'simos—no l'egan a 25-los de escuela incierta, lo que dice mucho en favor del prestigio e importancia de las firmas representadas.

La colección de las escuelas españolas, como es lógico, posée las más completas series de cuadros de Velázquez, que constituye por sí solo un Museo aparte, como "La Rendición de Breda"—vulgo, "Las Lanzas"—. "Las Meninas", "Las Hilanderas", los mejores retratos salidos de su pincel, los bufones del Rey, asuntos mitológicos, religiocos—en re los cuales descuella "Cristo en la Cruz"—y paisajes de la "Villa Medici"; de MURILLO, en su gran mayoría de asuntos religiosos; de Dominico Theotocópuli; el GRECO, cuvo genio recientemente estimado en todo su valor incenso ha traspasado las fronteras en alas de la fama; de los primitivos, una importantísima e inestimable colección a base de PEDRO DE BERRUGUETE, padre del famoso escultor, y fernando gallegos, ambos del siglo XV; de pantoja de LA CRUZ y de SÁNCHEZ COELLO, los retratistas, rivales de los mejores, de tiempos de Felipe II; de zurbarán, el Rembrandt español, de carreño y CLAUDIO COELLO, continuadores de la gloria velazqueña, y, por último, del irmortal entre los inmortales, don francisco de goya, abundantísimamente representado en el Museo madrlleño, su "propia casa", podríamos decir.

Los cuadres y tablas de escuela flamenca están firmados por pintores

tan universalmente estimados como Van Dick (Aumberto y Juan); PIETER BREUGHEL, "el viejo", y jan breughel, petrus cristus, miguel coxcie, van DYCK, de quien se conservan magnificos retratos, como el del pintor junto al Conde de Bristol, de fama mundial, y muchos de asunto religioso; gos-SAERT O MABUSE, JORDAENS, MEMLING, ANINTIN METSYS, PATINIR, RUBENS, Gran raestro, tan genial como fecundo, cuyas obras llenan vastas salas del Musco, siendo mayor su mérito en calidad que en cantidad, ya que entre ellas están una gran parte de las más famosas, como "Las tres gracias", "La via lactea", los retratos mejores salidos de su pincel inmortal, el "Rapto de Europa", el "Juicio de Paris" y otras muchas reproducidas incesantemente en los libros de arte de todos los tiempos y de todos los países. Otros pintores, orgullo de la escuela flamenca, como davo teniers, corneli de vos y BOGER VAN DES WEYDEN, están dignamente representados, existiendo, además, una interesantísima colección del siglo XV y posteriores.

En las escuelas italianas se destacan las firmas de fray angélico-"Anunciación", procedente del Convento de las Descalzas Reales de Madrid, don-

de se conservan en el secreto del claustro, magnificas obras de arte—, el BASSANO, CARDUCCI, el COrreggio-el famoso "Noli metangere"—, LUCAS GIORDANO (JORDÁN); GUI-DO RENI; la más delicada obra de mantegua; el "Tránsito de la Virgen", verdadera joya del Museo; los palma; dos "Madous", del RAFAEL SANCIO (la Virgen del Pez y la Virgen de la Rosa), y el conocidísimo cuadro nombrado "El Pasmo de Sicina", además de otros muy importantes del mismo pintor de "La Fornarina"; ANDREA DEL SAR-TO, DEL PIOMBO, TIEPOLO. TINTORETTO, cerca de 50 cuadros del TIZIANO, acazo los mejores; de todos modos, una extraordinaria colección del pinto: favorito del Emperador Carlos V, y, por último. entre otros muchos grandes artistas, las firmas del vasari, del veronés y de LEONARDO DE VINCI, se encuentran abundante y excelentemente representadas.

De la escuela holan. DESA, el BOSCO, VAN HA-ARLEM, ANTONIO MORO, retratista de la corte de relipe II; REMBRANDT y muchos otros; de la Es-CUELA FRANCESA, el "LOREnés"-Claudio de Lorena-, van loo, miguard, y, en esta altura de es-

trella, NICOLÁS POUSSAL tan bien comprendido y explicado por Eugenio D'Ors; simón vonet y wa-TEAU, y de la ESCUELA ALEMANA, LUCAS CRANACH, purero--un "Adán y Eva" reproducido en todos los manuales-y mengs, des-



MUSEO DEL PRADO RETRATO DEL PRÍNCIPE BALTASAR CARLOS, OBRA DE VELÁZQUEZ.

tacardo entre los principales, tienen en el Museo muchos de sus mejores

No por peco conocida es menos importante la Sala de escultura del Prado; escasa en obras clásicas, pero con obras maestras como el "Fauno del cabrito", la "Venus de Madrid", otra de "Médicis", "Castor y Polux", un "Hipus" que pudiera haber servido de modelo al ángel de la "Oración en el huerto" de Salzillo, bellísimos tesoros y una espléndida cabeza de dios pagano, cuya bárbara mutilación, ocurrida en remotos tiempos, impregnan el ánimo de profunda melancolía; contándose en las salas inmediatas obras romanas y del Renacimiento de gran valor, esto aparte de mesas de mármoles preciosos y co'ecciones de orfebrería y vidriado tan famosas como el riquisimo "Tesoro del Delfin", de cuyas piezas algunas desaparecieron en un misterioso robo que repercutió en el mundo entero.

No permiten los límites de este trabajo una mayor extensión en el relato de las obras de arte que hacen del Museo del Prado el primiero o segundo del mundo, aparte de que no es nuestro objeto descubrir su importancia, sino, únicamente, el de recordar que Madrid merece una visita desde los más apartados confines de la tierra para conocer, tan sólo, su in comparable pinaceteca.

El Museo de Arte Moderno está incorporado, con el Arqueológico, al

inmenso ellício que ocupa la Biblioteca Nacional, terminado en 1892 y conocido por el justo nombre de "Palacio de Bibliotecas y Museos", severo e imponente monumento que embellece y honra al Paseo de Recotetos, amplísima avenida, prolongación de la modernisima "Castellana", via que ni en longitud ni en hermosura tiene nada que envidiar a los mejores paseos de las grandes urbes mundiales. En este Museo de Arte Moderno se conservan, como preciados tesoros, las mejores obras de los maestros de la pintura y escultura del sigio XIX, incluso Goya, destacando sobre pradilla. VILLEGAS y otros pintores españoles de la pasada centuria, excesivamente partidarios de los cuadros de "argumento" histórico, fríos y melodramáticos, las obras de los contemporáneos, como sorolla, el gran "impresionista" español; rusiñol, hermoso, etc.; y en escultura, algo verdaderamente genial, las mejores obras del malogrado—en plena juventud prometedora de fecundas realizaciones—escultor tarraconense Julio Antonio.

El Museo Arqueológico se halla a espaldas del anterior, teniendo su entrada por la calle de Serrano, con un espléndido vestíbulo y escalinata de mármoles. Consta de dos pisos amplísimos, y en sus anchurosas salas y patios hállanse muy importantes restos artísticos de todas las épocas, descollando los vastos patios ocupados por obras romanas de la Península y árabes, y, como es lógico, una completísima colección de bronces ibéricos que ocupan varias salas. Para darse cuenta del extraordinario valor de este museo basta consignar el dato de que si bien es cierto que el Louvre tiene una cantidad de vasos griegos muchas veces mayor que los conservados en el madrileño, éste posee, entre otros valicsisimos, cinco vasos blancos atenienses—lekitos—únicos en el mundo, y que valen casi por todos los de otras colecciones, según expresó, en reciente visita, el eminente arqueólogo francés Mr. Moret.

En sus nutridas vitrinas de monedas y medallas, conserva ejemplares de inmenso valor, que han merecido largos viajes e inusitadas alabanzas de eximios numísmatas extranjeros.

Sea una prueba elocuentísima de cuanto vale y cuanto será en el futuro el Museo Arqueológico de Madrid, el recordar que se halla colocado a su frente, en la Dirección, un sabio de fama mundial, el arqueólogo señor Mélida, que dedica sus afanes y desvelos al constante mejoramiento del Museo, habiendo sido honrado por el Estado español con la continuación, tan grata para él, de su obra, a pesar de haber cumplido la edad reglamentaria para la jubilación de su cátedra.

Entre los Museos que, procedentes de particulares, han pasado a la nación, merece referirse, en primer término, el Instituto de Valencia de Don Juan, fundación del benemérito prócer D. Guillermo Osma, que ocupa un magnifico hotel de exactísimo estilo mudéjar en la calle de Fortuny. Su fundador instituyó un Patronato compuesto de los más competentes eruditos y arqueólogos españoles, habiendo logrado, a fuerza de grandes desembolsos y cuidados, reunir una espléndida colección de obras maestras de pintura, cerámica, monedas, armaduras, etc., como son ejemplos dignísimos, entre los cuadros, un retrato de Quevedo atribuído a Velázquez; la mejor celección del mundo de cerámica hispano-morisca de reflejos metálicos, otra inestimable de azabaches compostelanos, telas, muebles, monedas y medallas, todo dispuesto con exquisito buen gusto y perfecto orden.

Muy recientemente, se abrió al público el "Museo Romántico", cedido a la nación, en admirable rasgo de espíritu refinado y generoso, por el insigne protector y artista cultísimo Señor Marqués de la Vega Inclán, protector de toda iniciativa que redunde en pro del turismo español. En él se conservan reliquias suntuosamente presentadas del siglo xix español,



MUSEO ARQUEOLOGICO.—PUERTA ÁRABE.

radeadas cuidadosamente de muebles, instrumentos y tapicería de la época, dando una perfecta sensación de ambiente en un entonado buen gusto de gran escrupulosidad artística e histórica. Muy laudable es la intención del ilustre prócer y digno de imitar su ejemplo por algunos otros representantes de la nobleza española que conservan en sus palacios magnificas obras de arte ocultas al "gran público".

Otros Museos, como el de Reproducciones artísticas, cuyo principal ornato es el gran fresco del techo en la nave principal, pintado por Lucas Jordán, y su vecino, el de Artillería, conjuntamente con el de Marina y otros más técnicos que artísticos, como el de Ciencias Naturales y el Antropológico, hacen de la capital de España una de las ciudades europeas más dignas de ser incluídas en los itinerarios del turismo internacional como poseedora de tesoros artísticos e históricos rivales, sino superiores, a los mejores del mundo entero.

Concluído este ligero esbozo de la riqueza artística madrileña, daremos a nuestros lectores, en cuadernos sucesivos y con la debida extensión, reseñas de cada Museo en particular.

Mantilla



MUSEO DE ARTE MODERNO BUSTO DE LA RAZA, DE JULIO ANTONIO



MUSEO DEL PRADO ESCULTURA DEL FAUNO DEL CABRITO



MUSEO ARQUEOLOGICO VASO ATENIENSE

# Garrouste-Arroniz

Caballero de Gracia, 58.—MADRID (Frente a Gran Via.)

Transportes y mudanzas para todos los países del mundo.— Comisionistas de la Real Casa.—Cuida, per cuenta de todos los Ministerios, de todas cuantas exposiciones se celebran. Ha cuidado últimamente de las de Bellas Artes, en Londres y París, y de la de Artes Decorativas en París.—Casa especializada para los transportes destinados a la América del Norte.

Corresponsales en todas las capitales del mundo

Transports and removals to all parts of the World. Commissioners to the Royal House.—Undertakes for the Ministries all Exhibitions which are held.—Has lately taken care Fine Arts Exhibitions in I ondon and Paris, and of the Decorative Arts in Paris.—Noted House for transports destined for North America.

Agents in all capitals of the world

Transports et déménagements pour tous les pays du monde.-Commissionnaires de la Maison Royal.-Elle s'occupe, pour compte de tous les Ninisteres, de toutes les hapositions qui ont lieu.--Derniérement elle s'est occupée de celles des Beaux f rts a Londres et a Paris, et d'Arts Décoratifs a Paris.--Maison spécialisée en transports a destination de l'Amerique du Nord.

Correspondants dans toutes les capitales du monde

# Plus-Ultra

Compañia anónima de Seguros Generales (Antes Centro Catalán de Aseguradores) Fundado en 1887

Domicilio social; Barcelona. Calle de las Cortes, 633 Dirección telegráfica: NAVIERA

Dirección organizadora: MADRID. P.ª de las Cortes, 6 Dirección telegráfica: PLUSULTRA

Transportes Incendios

Vida

Accidentes Maquinaria

Robo

(Autorizado por la Inspección Mercantil) y de Seguros el 22 de Octubre de 1925)

## Casa Fernández

Caballero de Gracia, 2 al 6. — Teléfono 16848

MADRID

## Almacén de Hules

Magasin de toiles cirées. Oil-cloth-store.

## Depósito linoleum

Eintrepot de Linoleum. Linoleum Deposit.

## Impermeables garantizados

Impermeables garantiz Waterproofs Guaranteed.

## Artículos para la limpieza

LA MEJOR SURTIDA
La mieux Assortie. The Best Suplied







CARTONES DE GOYA

# Antigua Casa Serra

JULIAN GONZAIEZ
Arenal, 22 duplicado. --- MADRID

Paraguas. Bastones. Bolsos
Especialidad en abanicos artísticos antiguos y modernos

Eventails. Ombrelles. Parapluies.
:-: Cannes et porte monnaies :-:
Specialisé dans les eventails, are tistiques, anciennes et modernes

Fans. Sun-shades. Umbrellas. Sticks & Hand bags. Speciality in artistic fans, antique and modern



Edificio propieded de LA EQUITATIVA

Domicilio social: Alcalá, 71.—Madrid,
SEGUROS DE VIDA (Individuales y de grupos).—SEGUROS DE
INCENDIOS.—Desde hace cuatro años, LA EQUITATIVA es la
Sociedad aseguradora sobre la vida que mayor cifra de emitidos
ha alcanzado anualmente en España.

#### La Equitativa

(FUNDACION ROSILLO)

Sociedad Anónima de seguros, cesionaria en España de la New York

## CONSEJO DE ADMINISTRACION PRESIDENTE:

Excmo. Sr. Marqués de Urquijo. VICEPRESIDENTE

Excmo. Sr. Conde de Rosillo. CONSEJEROS

Excmo. Sr. Marqués de Aldama. Sr. D. Avelino Benavente. Sr. D. Fermín Rosillo.

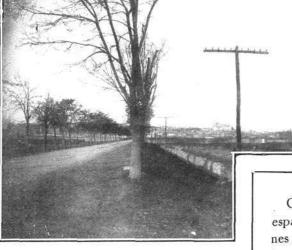
Sr. D. Fernando Rosillo.

COMISION FISCALIZADORA DE ASE-GURADOS PARA 1928-1929

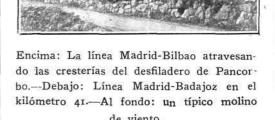
Excmo. Sr. D. José Caralt, conde de Caralt. Excmo. Sr. D. Ignacio Bauer y Landauer. Excmo. Sr. Marqués de Aledo.

AUTORIZADO POR LA COMISARIA GENERAL DE SEGUROS

# COMPAÑÍA TELEFÓNICA NACIONAL DE ESPAÑA La nueva Red Telefónica Española Esta Compañía ha instalado en todo el territorio español de la península libérica una red de líneas telefónicas tan excelente, que, por sus efectos, puede considerares como una immensa red «urbana», puesto que un abonado desde cualquier punto de ella, Pease de entraque y ranal de entrada en Granda, de to don les circules internafacros que en maciona, valencia, Cádiz, etc., con suma rapidez y con tanta claridad y a veces mayor, que cuando se habla entre dos teléfonos de una misma ciudad. Cette Compagia in atalife dans tout le territoire espagao de la primassie libérique un riseau de lignes teléphoniques tellement perfectionar qu'on peut le de la primassie libérique un riseau de lignes teléphoniques tellement perfectionar qu'on peut le considérer comme un immense récesu urbain; en en el teléphoniques tellement perfectionar qu'on peut le considérer comme un immense récesu urbain; en en el teléphoniques tellement perfectionar qu'on peut le considére de l'accompagnate que l'arbain, par exemple Madrid. Bidalogue en el difoneto at—Al fonde: su ripice mollos de viento. Cette Compagnia in attalife dans tout le territoire espagao de la primassie libérique un riseau de lignes teléphoniques tellement perfectionar qu'on peut le considére comme un immense récesu urbain; en en el teléphoniques tellement perfectionar qu'on peut le considére comme un immense récesu urbain; en en el teléphoniques tellement perfectionar qu'on peut le considére de l'accompagnate que l'arbain de l'accompagnate que l'

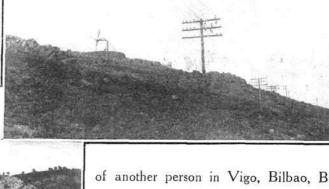


grande rapidité et aussi clairement que si la conversation était echangée entre deux téléphones d'une meme ville.

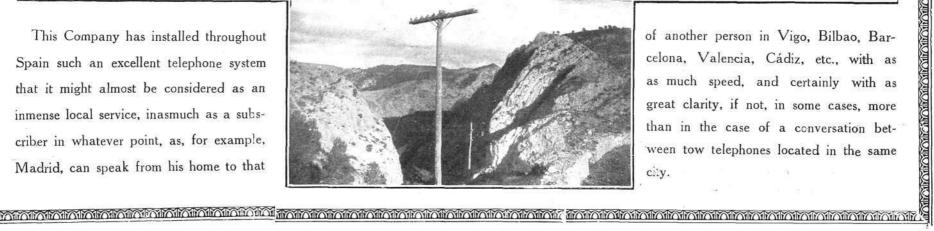




La línea Madrid-Valencia a su paso por el puerto de Contreras, entre enormes macizos rocosos, es buena muestra de las dificultades que ha ofrecido la construcción de la red interurbana española.

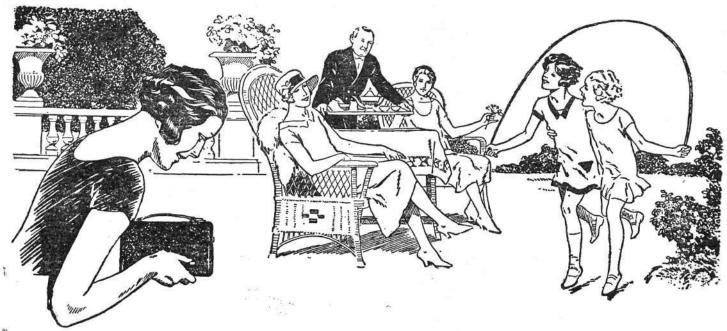


This Company has installed throughout Spain such an excellent telephone system that it might almost be considered as an



another person in Vigo, Bilbao, Barcelona, Valencia, Cádiz, etc., with as as much speed, and certainly with as





## El Cine-Kodak

brinda a usted el placer de ser autor, operador y actor de sus propias películas, las que puede proyectar luego en su hogar, rodeado de su familia y amigos.

# El Cine-Kodak es generador de alegría y archivo de felicidad

Usted aprieta el botón; el Cine-Kodak se encarga de impresionar automáticamente la película y..... nosotros de devolvérsela ya lista para proyectarla.

En el Catálogo de la Biblioteca Circulante Kodascope encontrará usted además sus películas predilectas, filmadas por las más famosas estrellas de la pantalla.

La pelicula Cine-Kodak es ininflamable, y cada carrete da derecho al revelado y positivado en nuestros laboratorios.

> Pida folleto explicativo. Demostración gratis.

KODAK, S. A. Puerta del Sol. 4 · Madrid.



